

Au Courant

9 décembre 2018

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

Marcher sur le chemin de la sainteté

« Heureux les artisans de paix, car ils seront appelés fils de Dieu »

Cette béatitude nous fait penser aux nombreuses situations de guerre qui se répètent. En ce qui nous concerne, il est fréquent que nous soyons des instigateurs de conflits ou au moins des causes de malentendus. Par exemple, quand j'entends quelque chose de quelqu'un, que je vais voir une autre personne et que je le lui répète ; et que j'en fais même une deuxième version un peu plus étoffée et que je la propage. Et si je réussis à faire plus de mal, il semble que cela me donne davantage de satisfaction. Le monde des ragots, fait de gens qui s'emploient à critiquer et à détruire, ne construit pas la paix. Ces gens sont au contraire des ennemis de la paix et aucunement bienheureux.



Les pacifiques sont source de paix, ils bâtissent la paix et l'amitié sociales. À ceux qui s'efforcent de semer la paix en tous lieux, Jésus a fait une merveilleuse promesse : « Ils seront appelés fils de Dieu » (Mt 5, 9). Il a demandé à ses disciples de dire en entrant dans une maison : « Paix à cette maison ! » (Lc 10, 5). La Parole de Dieu exhorte chaque croyant à rechercher la paix "en union avec tous" (cf. 2 Tm 2, 22), car « un fruit de justice est semé dans la paix pour ceux qui produisent la paix » (Jc 3, 18). Et si parfois, dans notre communauté, nous avons des doutes quant à ce que nous devons faire, « poursuivons donc ce qui favorise la paix » (Rm 14, 19), parce que l'unité est supérieure au conflit.

Il n'est pas facile de bâtir cette paix évangélique qui n'exclut personne mais qui inclut également ceux qui sont **un peu étranges**, les personnes **difficiles et compliquées**, ceux qui **réclament de l'attention**, ceux qui sont différents, ceux qui sont malmenés par la vie, ceux qui ont d'autres intérêts. C'est dur et cela **requiert une grande ouverture d'esprit et de cœur**, parce qu'il ne s'agit pas d'« un consensus de bureau ou d'une paix éphémère, pour une minorité heureuse » ni d'un projet « de quelques-uns destiné à quelques-uns ». Il ne s'agit pas non plus d'ignorer ou de dissimuler les conflits, mais « d'accepter de supporter le conflit, de le résoudre et de le transformer en un maillon d'un nouveau processus ». Il s'agit d'être des artisans de paix, parce que bâtir la paix est un art qui exige sérénité, créativité, sensibilité et dextérité.



Les peurs et les angoisses tiennent captifs et entraînent un repli sur soi alors que Dieu nous invite à recevoir Sa paix pour la transmettre autour de nous. En effet, Il veut que nous vivions dans la communion fraternelle et dans la joie du Seigneur.

Semer la paix autour de nous, c'est cela la sainteté !

Source : « Soyez dans la joie et l'allégresse – exhortation apostolique Gaudete et exultate sur l'appel à la sainteté dans le monde actuel », par le Pape François, Éditions Médiaspaul, 2018 – à suivre la semaine prochaine...



Cérémonie pénitentielle et confessions individuelles

Le 16 décembre à 15 h, à l'église Sacré Cœur de Bourget, pour nos 4 paroisses.

Il y aura une célébration avec confession générale/communautaire suivie de confessions individuelles. Il y a un temps de préparation guidée, prévu.

Nous aurons 3 prêtres pour les confessions : l'abbé Joseph, l'abbé Jacques, l'abbé Pierre

Horaire des messes de Noël

St-Pascal Baylon le 24 décembre à 17 h, messe des enfants	St-Mathieu de Hammond le 24 décembre à 20 h messe des enfants
Sacré-Cœur de Bourget le 24 décembre messe des enfants à 18 h 30 Messe de minuit à minuit le 25 décembre Messe du jour de Noël à 10 h 30	Ste-Félicité de Clarence Creek le 24 décembre la messe des enfants à 20 h Messe de Noël le 24 décembre à 22 h Messe du jour le 25 décembre à 10 h 30
Le Jour de l'AN les messes seront célébrées comme tous les dimanches	

Cérémonies pour les confessions dans les écoles : pour les élèves de la 3^e année à la 6^e année

Confessions à Bourget le 11 décembre à 11 h
 Confessions à St-Pascal le 12 décembre à 10 h
 Confessions à Hammond le 12 décembre à 13 h
 Confessions à Clarence Creek le 14 décembre à 10 h 30

Messes de Noël avec les élèves de nos écoles

Messe de Noël avec les élèves de Ste-Félicité à l'église, le vendredi 14 décembre à 9 h
 Messe de Noël avec les élèves de Sacré-Cœur de Bourget à l'église, le mardi 18 décembre à 11 h
 Messe de Noël avec les élèves de St-Pascal à l'église, le mercredi 19 décembre à 10 h
 Messe de Noël avec les élèves de St-Mathieu de Hammond à l'église, le jeudi 20 décembre à 11 h

ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

CONCERT DE NOËL AVEC MARC HERVIEUX : Levée de fonds pour réparations majeures à l'église Saint-Jacques, Embrun. Marc nous promet un après-midi musical de Noël parsemé de chaleureuse bonne humeur et de talent vocal hors pair, le dimanche **9 décembre à 13 h 30**. BILLETS disponibles.
Paroisse Saint-Jacques 613-443-2817

MESSAGE DE MGR PRENDERGAST À L'OCCASION DE L'AVEUT 2018 - EST-CE ENCORE POSSIBLE DE CÉLÉBRER L'AVEUT À NOTRE ÉPOQUE ? : Vous le trouverez sur le site web du diocèse : www.catholiqueottawa.ca .

FÊTE DE NOTRE-DAME DE GUADALUPE À SAINT-JOSEPH, ORLÉANS : Dans le cadre du 487^e anniversaire des apparitions de la Mère et Patronne des Amériques sur la colline de Tepeyac à Mexico, la paroisse Saint-Joseph, Orléans, invite tous les fidèles de l'archidiocèse à venir célébrer et découvrir davantage cet important vocable de la Vierge Marie. **Le mercredi 12 décembre** la soirée débutera avec le **chapelet à 18 h**, une **catéchèse** sur Notre-Dame de Guadalupe **à 18 h 30** suivie d'une **messe solennelle** avec la bénédiction des roses **à 19 h**. Après la messe nous vous invitons tous et toutes à venir poursuivre la fête dans la salle paroissiale.

POSTE TEMPS PLEIN, DIRECTRICE GÉNÉRALE du CENTRE MIRIAM

Doit être parfaitement bilingue, pro-vie, compatissante et posséder une bonne connaissance et expérience en gestion 15 \$ / hre, 32,5 hres / semaine. Envoyez votre c.v. à Sr Rita Lacelle, 030-2742 boul. St-Joseph, Orléans (ON) K1C 1G5, centremiriamcentre@yahoo.ca - Affichage du poste : <https://centremiriam-fr.ca/pour-nous-joindre/>

DEMANDE : Un missionnaire de la Côte d'Ivoire aimerait recevoir chapelets (même chapelets brisés), images, médailles, petites bibles, etc. Vous pouvez apporter ces objets chez les Sœurs du Sacré-Cœur de Jésus au 15, avenue des Oblats, Ottawa, d'ici la fin décembre 2018.
Infos : Sr Lucille Arsenault 613-220-8050

UNE CULTURE DE SÉCURITÉ : Le premier numéro du *Bulletin du Bureau diocésain pour un milieu sûr* - https://catholiqueottawa.ca/documents/2018/9/SE%20Newsletter_2018-v01_Fr.pdf . Bonne lecture !



INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 11 décembre – 18 h 30</u> Yvon Lavigne par parents et amis Jeannine Martel par parents et amis Antoine Newberry par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon (À la sacristie)	<u>Mercredi 12 décembre – 9 h précédé de l'adoration 8 h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond (Résidence St-Mathieu)	<u>Jeudi 13 décembre – 14 h</u> Camille Lecault par les parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 14 décembre - 9 h</u> Raymond Laroche par parents et ami(e)s

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR DÉCEMBRE

Au service de la transmission de la foi : Pour que les personnes engagées au service de l'intelligence de la foi trouvent un langage pour aujourd'hui, dans le dialogue avec les cultures.



Questions au sujet des premiers sacrements ?

Premier pardon, première communion, confirmation

Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084

Raymonde D. Houle au 613 371-2163

Sacrement du baptême - nouveauté

Nous adoptons un nouveau format pour procéder au baptême : il y a maintenant 2 volets. Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale, puisque par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême pour votre enfant, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond ; Denise 613 487-2338

 <p>MILANO milanopizza.ca</p>	<p>3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca</p>	 <p>Louis L'artisan QUALITY - CUSTOM - CABINETS</p> <p>T: 613-487-2264 I-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louislartisan.com</p>
 <p>LAVIOLETTE</p>	<p>1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9 Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca</p>	 <p>SIMARD & Associés Associés Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires</p> <p>1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475</p>

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche 9 décembre – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Famille Rodolphe Lavigne (4 personnes) par Laurette et Robert Bisson Thérèse Lavigne par parents et amis Gaëtanne Leroux par parents et amis François Sicard par parents et amis Yvon Lavigne par parents et amis Anita Gagner par Robert et Nicole Brazeau Éva Marcil (9^e ann.) par ses enfants</p> <p>Équipe # 2</p>	<p><u>Dimanche 16 décembre – 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Marthe Boileau par parents et amis Anita Gagner par parents et amis Jeannine Martel par parents et amis Jeanne Lepage par parents et amis Albert et Anita Yelle par Jean-Denis Yelle Faveur obtenue par une paroissienne Joanne, Diane, Suzanne Émond par la famille Alfred et Desneiges Émond</p> <p>Équipe # 3</p>
---	--

VIERGE pèlerine : Hortense Lavigne, semaine du 9 décembre.

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 9 décembre – Action de grâces par Brigitte Lamoureux

LITURGIE des ENFANTS : Amenez vos petits bouts d'chou !

OFFRANDES du dimanche 2 décembre

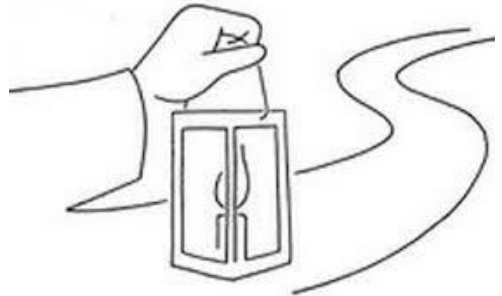
Collecte ordinaire : 366 \$ Chauffage: 126,90 \$

Support : 328 \$ Souscription : 20 \$

TOTAL : 840,90 \$

Levée de fonds au 27 novembre : 39 720 \$

MESSES de Noël : Messe des enfants : 18 h 30. Messe
de minuit à minuit. Messe jour de Noël : 10 h 30



Bourget
B.L.S.C.
Lawn & Snow Care

Claude Martel
613 913-4114

Dr. Jean-Marc Racine, DMD
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon
Centre Médico-professionnel
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 8 décembre 16 h 30 – Abbé Joseph Lin</u> Sylvain Lacasse par parents et ami(e)s Gerald Wolfe par parents et ami(e)s Marcel Forgues par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Samedi 15 décembre 16 h 30 – Abbé Joseph Lin</u> Alma Charbonneau (10^e ann.) par Marie – Diane – Raymonde Claude Gagnon par Marielle et Pierre Denise Groulx par Alain Bouffard et la famille</p>
<p><u>Dimanche 9 décembre - 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Gérard St-Denis (3^e ann.) par les enfants et les petits-enfants Félix Vinette par Christiane et Marc Valéda Charron par Thérèse Saumure Berthe et Ivanhoe Turcotte par Rolande et Pierre Claude Rita Phillion (3^e ann.) par Denise Pérusse Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 16 décembre - 10 h 30 Abbé Jacques</u> Félix Vinette par Madeleine et Richard Benoît Gaston Lavictoire par Francine Saumure Madeleine et Marcel Forgues par Francine Saumure Père Marcel Paquette par Christiane et Marc Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : 9 décembre 2018 – **Merci St-Antoine** par une paroissienne

Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 2 décembre

Collecte ordinaire : 430 \$ Support : 596 \$
Support annuel : 550 \$ Rénovation : 226 \$
TOTAL : 1 802 \$

Présenté en vue du baptême : **Dylan Lavigne**, fils de Shane Lavigne et de
Martine Léger. Bienvenue dans notre communauté!



Messes de Noël :

Messe des enfants le 24 décembre à 20 h


Messe du 24 décembre à 22 h

Messe du jour de Noël à 10 h 30

potvin  potvinconstruction.com
Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim
8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT **independent**
YOUR INDEPENDENT GROCER
2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 9 décembre 9 h Abbé Joseph Lin</u> Eugène Diotte par les enfants Jean Paul Fleury par Germaine et les enfants Georgette Carrière par les Dames Chrétiennes Florence Lacroix par la famille Jacqueline Gendron Bernard Charlebois par Armande et Marcel Leduc Donald Guindon par les C de Colomb de Cheney-Hammond Yves Guindon par les C de Colomb de Cheney-Hammond M & Mme Raphael par Jacques et Carmen Pilon</p> <p>Équipe : Scouts les Castors</p>	<p><u>Dimanche 16 décembre 9 h Abbé Jacques</u> Elsie, Anselme et Sylvia Lacroix par les 7 sœurs Jacqueline par Jacques, Ginette et Nicole Lise Prevost par la famille Georgette Carrière par Armande et Marcel Leduc Bernard Charlebois par Charles et Jocelyne Thivierge Yves Guindon par les parents et ami(e)s Robert Gendron par les parents et ami(e)s Jacques Gendron par les parents et ami(e)s Pauline Éthier par Lionel et les enfants</p> <p>Équipe # 3</p>
---	--

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux.

OFFRANDES du dimanche 2 décembre

Quête ordinaire : 200,50 \$ Quête automatisée : 130 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 12,45 \$
Luminaires : 53,75 \$ Support : 15 \$ Première enveloppe : 15 \$
TOTAL : 426,70 \$
Collecte de la dîme : 1 290 \$ au 4 décembre 2018
Merci à ceux et celles qui ont contribué jusqu'à maintenant.

GUIGNOLÉE ST-VINCENT de PAUL 2018 : Vous trouverez dans vos bancs, en ce 9 décembre, des enveloppes étiquetées « Guignolée St-Vincent de Paul St-Mathieu, Hammond » pour recueillir des dons servant à la préparation des paniers de Noël pour les familles dans le besoin. Vous pouvez déposer vos dons dans le panier de la quête. Si vous désirez un reçu officiel pour l'impôt, vous devez inscrire sur l'enveloppe votre nom ou votre # d'enveloppe du dimanche. Merci à l'avance de la part des familles qui recevront de l'aide. Pierrette Goyette, présidente

MESSE de Noël : le 24 décembre à 20 h messe des enfants.

 <p>OCT TIRES INC</p>	<p>Quality service - Competitive pricing ALAIN LALONDE Mechanic / Owner 350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0 octtiresinc@outlook.com 613-878-5973</p>	<p>Convenience Store Casse-Croûte PR STO GRAB GO</p> <p>PIZZA & HOME COOKED MEALS FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS 3150 GENDRON ST HAMMOND ON 487-0089</p> 
---	--	---

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0

Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com

Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 9 décembre – 9 h Abbé Jacques
Les  mes du purgatoire et les avortements par
Pauline et Gérard Chartrand # 251
Action de gr ce par Viola Gareau # 257

 quipe # 3 : Gérard Chartrand

Dimanche 16 décembre – 9 h Abbé Joseph Lin
Joseph et Georgette Simard par Suzanne et Denis
Simard # 222
Royal Gareau (2^e ann.) par Viola Gareau # 247

 quipe # 4 : Pauline Chartrand

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Lucien Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

OFFRANDES du dimanche 2 décembre

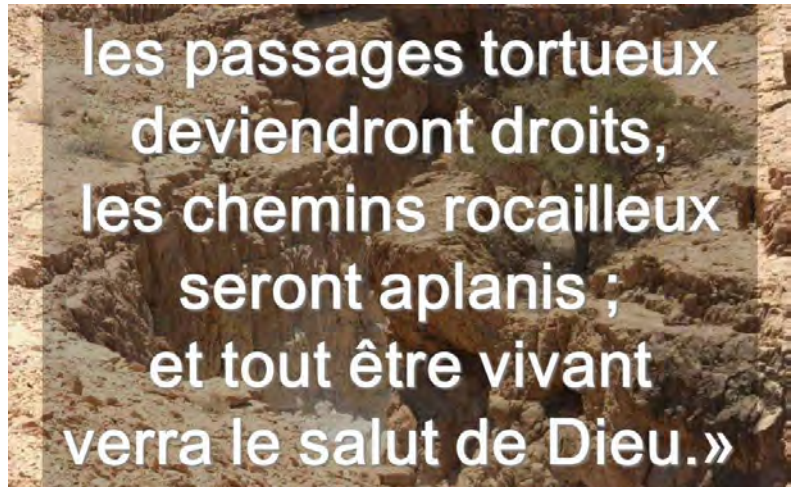
Rénovation : 40 \$ Souscription : 875 \$ Ordinaire : 520 \$

TOTAL : 1 435 \$

Souscription au 2 décembre : 7 515 \$

Baptême : Est devenue Enfant de Dieu par le baptême **Noémie**, fille de Patrick Renaud et de Cynthia Henri. Le parrain est Francis Henri. Félicitations à la famille!

Messe de Noël : Une seule messe de Noël, celle des enfants, célébrée à 17 h. Venez nombreux, nombreuses.



Construction Résidentiel
Interlock ec mur de soutien
Maintenance de propriété

SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner
613.913.9319 simonconstruction@hotmail.ca

Residential Construction
Interlock and Retaining Walls
Property Maintenance



Propane
LEVAC
Propane Inc.
3552 RUE STE-CATHERINE ST.
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0
613 524-2079 • 1-866-465-4927
FAX: 613 524-2081

NUMÉROS

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613-487-2338
(les mardi et jeudi 9 h-midi)
1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :
Suzanne Simard 613 488-2084
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Président des CAT

Sacré-Cœur : vacant
Ste-Félicité : Benoît Simard 613 912-1396
St-Pascal-Baylon : Christian Simard 613 488-3880
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828
Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
Hammond : Daniel Brière 613 222-4922
St-Pascal : Yannick Lévesque 819-230-1019

Club Lion

Clarence Creek : Jacques Duquette 613 488-2237

Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331
Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053
Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422
St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203
Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald
613 737-7717 poste 25

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



DENISE FOOT CARE SERVICE

DENISE MOSS RN-IA

Diabetic foot
Ingrown nail
Callus & Corn
Compression stocking

Pied diabétique
Ongle incarné
Cor et callusité
Bas de compression

SERVICE MOBILE SERVICE 613 302-3082

PLOMBERIE PLUMBING

Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener

Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0



Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
1 844 440-2221
desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
613 824-6363
desjardins.com/caisse-trillium



innik
HEARING SOLUTIONS
AUDITIVES

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN ROCKLAND
736 rue Principale St 2417 rue Laurier St
613.764.6211 613.667.2332
annikhearingsolutions.com

ROYAL LEPAGE

Performance Realty

Independently Owned and Operated, Brokerage

Steve Brunet
Real Estate Broker / Courtier Immobilier

(613) 699-0022
(613) 830-3350
Steve@BrunetRivard.com
105-2042 HURON BLVD. OTTAWA, ON K1T 3T1

La Cuisine Volante
Depuis 1974
Service Traiteur

James Morris
propriétaire
613-679-2267

www.lacuisinevolante.com

ACDelco

Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com



RESTAURANT ET SALLE DE BANQUET
OPÉRÉ PAR LA CUISINE VOLANTE
731 County Rd# 19, Curran, ON
613-679-2267



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

Développement JML

Luc Lalonde, Secrétaire
email: jmldevelopement@xplornet.ca
1268 chemin Lacroix, Hammond ON K0A 2A0
T: 613.858.3129 • Cel.: 613.791.3129
F: (613) 487-3784



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier, Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175




Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs



 Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS 613 837-9902
2741, Chamberland, suite 212 676 B, rue Principale 260, boul. Centrium, suite 103

PC PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannise Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

Coiffure Unik Hair Design
1987, Kingsley
Bourget ON KOA 1E0
613 487-3692
Prop. : Ginette Labelle-Bisson

SUBWAY

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333
PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Présidente Angele Clairoux • 613 487-2638
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



2911 Laurier Street, Suite 105,
Rockland, ON K4K 1A3
(613) 446-3336
www.fournierdenturistclinic.ca



ROCKLAND - 3015 Richelleu
613-446-8833

HAMMOND - 903 Lacroix
613-487-2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca



TRAITEURS • CATERER
RÉCEPTIONS • BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca

D&L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



CLEMENT
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com



9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



PHARMACIE CLARENCE CREEK PHARMACY
R&PharmaChoice

Michael Hanna B.Sc.Pharm.
Pharmacist/Pharmacien

1922 Labonte Street
Clarence Creek, ON
KOA 1N0
T. 613-488-2366
pharmachoice.com

Quality Paving inc.
Division de Zodiac Landscaping
Spécialiste en asphalt et interlock
Résidentiel & commercial
Free Estimate Estimation Gratuite

Appraiser / Estimateur
Jean-Mathieu (John) Legault
613-302-1122
jmat39@rogers.com



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch